

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 05.06.2025 16:46:06
Уникальный программный ключ:
sa953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Институт иностранных языков

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» входит в программу бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 3, 4, 5, 6, 7, 8 семестрах 2, 3, 4 курсов. Дисциплину реализует Кафедра теории и практики иностранных языков. Дисциплина состоит из 17 разделов и 49 тем и направлена на изучение японского языка как второго иностранного и получение лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

Целью освоения дисциплины является формирование у обучающихся лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной составляющих коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в устном и письменном межличностном общении и в профессиональной деятельности для осуществления межкультурного взаимодействия. Достижение данной цели предполагает решение следующих задач: - формирование и совершенствование иноязычной компетенции в различных видах продуктивной и репродуктивной речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме, переводе) в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения; - овладение студентами системой лингвистических знаний в области иностранного языка, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования языка, его функциональных разновидностей.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Иметь представление о коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения; УК-4.2 Проявлять способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения; УК-4.3 Обладать видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		деловой и научной сферах общения;
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	ОПК-1.1 Иметь представление об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; ОПК-1.2 Проявлять способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК-3.1 Иметь представление об основных принципах, способах и средствах порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.; ОПК-3.2 Проявлять способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения на элементарном уровне.; ОПК-3.3 Обладать навыками порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения на элементарном уровне.;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности,	Практический курс первого иностранного языка; Реферирование и аннотирование текстов на первом иностранном языке; Практический курс первого языка;	

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения		
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	История России; Практический курс первого иностранного языка; Реферирование и аннотирование текстов на первом иностранном языке; Практический курс первого языка;	
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	Практический курс первого иностранного языка; Практический курс первого языка;	

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» составляет «29» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)					
			3	4	5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	346		54	68	72	60	72	20
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	346		54	68	72	60	72	20
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	611		81	130	138	66	63	133
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	87		9	18	6	18	9	27
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1044	144	216	216	144	144	180
	зач.ед.	29	4	6	6	4	4	5

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» составляет «29» зачетных единиц.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очно-заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)					
			3	4	5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	154		18	17	36	17	36	30
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	154		18	17	36	17	36	30
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	800		117	109	99	109	162	204
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	90		9	18	9	18	18	18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1044	144	144	144	144	216	252
	зач.ед.	29	4	4	4	4	6	7

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Вводный фонетический курс	1.1	Артикуляционная база изучаемого иностранного языка в сопоставлении с русской артикуляционной базой	СЗ
		1.2	Артикуляционные особенности иноязычных гласных и согласных.	СЗ
		1.3	Ритмико-мелодическая база изучаемого языка. Графика и орфография	СЗ
Раздел 2	Первые контакты	2.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Знакомство. Биография. Грамматика. Порядок слов в простом предложении. Настоящее время глагола. Личные местоимения.	СЗ
		2.2	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Семья. Грамматика. Притяжательные и указательные местоимения. Отрицания. Категория возвратности и средства ее выражения.	СЗ
		2.3	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Жилье. Грамматика. Артикль (для артиклевых языков). Имя существительное. Предлоги. Местоимения.	СЗ
		2.4	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Еда. Грамматика. Средства выражения побудительности. Модальность и средства ее выражения.	СЗ
		2.5	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Учеба. Мой рабочий день. Грамматика. Средства выражения множественности. Числительные.	СЗ
		2.6	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Свободное время. Хобби. Грамматика. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время).	СЗ
Раздел 3	Человек: внешность и внутренний мир	3.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Внешность человека. Грамматика. Имя прилагательное.	СЗ
		3.2	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Черты характера человека. Грамматика. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и наречий. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время). Словообразование имен прилагательных.	СЗ
Раздел 4	Повседневная жизнь	4.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Деньги. Обмен денег. ¶Грамматика. Порядковые числительные. Словообразование имя существительное. ¶	СЗ
		4.2	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Покупки. Грамматика. Устойчивые словесные комплексы. Будущее время. Инфинитив и инфинитивные обороты.	СЗ
		4.3	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Сфера обслуживания. ¶Грамматика. Страдательный залог. Сложносочиненное предложение. Словообразование имя существительное. ¶	СЗ
		4.4	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. У врача. Грамматика. Сложноподчиненное предложение (придаточное дополнительное, придаточное цели, придаточное места).	СЗ
Раздел 5	Спорт и здоровый образ	5.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Здоровый	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
	жизни		образ жизни и его составляющие. Грамматика. Страдательный залог.	
		5.2	Лексика. Социокультурный дискурс. Спорт и его роль в современном мире. Грамматика. Сложноподчиненное предложение с придаточными времени, условия, причины.	СЗ
Раздел 6	Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, климат	6.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Погода. Грамматика. Сложноподчиненное предложение. Страдательный залог.	СЗ
		6.2	Лексика. Географическое положение страны изучаемого языка и России. Административное деление, климат, полезные ископаемые. Грамматика. Именные формы глагола.	СЗ
Раздел 7	Город	7.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Город. Городской транспорт. Социокультурный дискурс. Проблемы современного города. Грамматика. Именные формы глагола.	СЗ
		7.2	Лексика. Социокультурный дискурс. Москва. Мой родной город. Грамматика. Наречия.	СЗ
		7.3	Лексика. Социокультурный дискурс. Столица страны изучаемого иностранного языка. Грамматика. Времена глагола. Инфинитив.	СЗ
Раздел 8	Технический прогресс и его влияние на жизнь общества	8.1	Технический прогресс и его влияние на жизнь общества	СЗ
		8.2	Лексика. Развитие науки и техники в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Страдательный залог.	СЗ
Раздел 9	Путешествие. За границей.	9.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Туризм и путешествия. Грамматика. Средства выражения страдательного залога.	СЗ
		9.2	Лексика. Социокультурный дискурс. Другие страны – другие нравы. Грамматика. Сложноподчиненное предложение.	СЗ
		9.3	Лексика. Социокультурный дискурс. В отеле. Грамматика. Устойчивые словесные комплексы.	СЗ
Раздел 10	Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика	10.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: национальные символы, политическая структура, политические партии. Образование именных форм глагола.	СЗ
		10.2	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: социальная политика. Грамматика. Дробные числительные.	СЗ
		10.3	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: экономика. Грамматика. Средства выражения будущего времени.	СЗ
		10.4	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: денежная система и банки. Грамматика. Сложноподчиненное предложение. Сложносокращенные слова и аббревиатуры.	СЗ
		10.5	Лексика. Официально-деловой дискурс. Виды предприятий. На фирме. Грамматика. Распространенное определение. Пассив.	СЗ
Раздел 11	Образование	11.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Система образования в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Частицы.	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
		11.2	Лексика. Социокультурный дискурс. Учеба за границей. Грамматика. Частицы.	СЗ
Раздел 12	Актуальные проблемы общества	12.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Демографическая ситуация в мире. Проблемы современной семьи. Грамматика. Междометия.	СЗ
		12.2	Лексика. Социокультурный дискурс. Проблемы молодежи. Грамматика. Сравнительные придаточные предложения.	СЗ
		12.3	Лексика. Терроризм. Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
Раздел 13	Экологические проблемы и защита окружающей среды	13.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Экологические проблемы в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
		13.2	Лексика. Защита окружающей среды. Грамматика. Сослагательное наклонение. Именные формы глагола.	СЗ
Раздел 14	Устойчивое развитие в современном мире	14.1	Лексика. Концепция устойчивого развития. Экономика устойчивого развития. Грамматика. Придаточные цели. Придаточные причины.	СЗ
		14.2	Лексика. Социальная программа устойчивого развития. Грамматика. Придаточные условия. Придаточные определительные. Распространенное определение.	СЗ
		14.3	Лексика. Экологическая составляющая устойчивого развития. Международные организации. Грамматика. Модальные придаточные. Сложносокращенные слова и аббревиатуры.	СЗ
Раздел 15	Средства массовой информации	15.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Средства массовой информации и их роль в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
		15.2	Лексика. Интернет. Грамматика. Времена глагола.	СЗ
		15.3	Лексика. Реклама. Грамматика. Сложноподчиненное предложение	СЗ
Раздел 16	Культурная жизнь	16.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Праздники и традиции в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Инфинитив и его функции.	СЗ
		16.2	Лексика. Социокультурный дискурс. Праздники и традиции в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Инфинитив и его функции.	СЗ
Раздел 17	Профессия и карьера переводчика	17.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Место иностранных языков в современном мире. Профессия «переводчик». Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
		17.2	Лексика. Формула профессионального успеха. Повышение квалификации. Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Ноутбуки ACER или IRU или Flaptop F+ или HP – 1 шт, Проектор Телевизор Samsung Crystal UHD'65 U7100/U8000 Ultra HD 4k – 1 шт. ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Моноблок NERPA SAIMAA – 12 шт, Телевизор Samsung Crystal UHD'75 U7100 Ultra HD 4k – 1 шт, Ноутбук Aser 15,6 – 1 шт., активная акустическая система – 1 комплект. ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024, SDL TRADOS Studio 2019 Professional Сублицензионный договор № 31/10/19-LS1 от 12.11.2019 – 33 лицензии

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Буракова, А. А. Японский язык для начинающих. Практикум : учебное пособие для вузов / А. А. Буракова ; под научной редакцией В. А. Кузьмина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 113 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10923-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL:

<https://urait.ru/bcode/533060>

2. Вагапова, Р. Р. Японский язык. Устный перевод на старших семестрах = 上級における和露・露和通訳 : учебное пособие по двустороннему переводу : [16+] / Р. Р. Вагапова, М. А. Мишина ; Московский государственный лингвистический университет (МГЛУ). – Москва : Московский государственный лингвистический университет (МГЛУ), 2020. – 118 с. – Режим доступа: по подписке. – ISBN 978-5-00120-156-4. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=710370> (дата обращения: 13.05.2025).

3. Вагапова, Р. Р. Японский язык : устный перевод на старших семестрах = 上級における和露・露和通訳 : учебное пособие по двустороннему переводу : [16+] / Р. Р. Вагапова, М. А. Мишина ; Московский государственный лингвистический университет (МГЛУ). – 2-е изд., стер. – Москва : Московский государственный лингвистический университет (МГЛУ), 2021. – 118 с. – Режим доступа: по подписке. – ISBN 978-5-00120-293-6. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=710577> (дата обращения: 13.05.2025).

4. Воркина, К. С. Изучаем японский язык : учебное пособие по общественно-политической тематике / К. С. Воркина, Н. Кодама, Д. А. Саркисова. – Электронные текстовые данные. – Москва : РУДН, 2023. – 82 с. URL: https://mega.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=515830&idb=0

5. Воркина, К. С. Японский язык. Практикум по грамматике: учебное пособие / К. С. Воркина, Н. Кодама, Д. А. Саркисова. – Электронные текстовые данные. – Москва : РУДН, 2021. – 116 с. – ISBN 978-5-209-10408-7 : 160.66. [Электронный ресурс]. – URL: https://lib.rudn.ru/443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=500716&idb=0

6. Мыщик, А. П. 214 ключевых иероглифов в картинках с комментариями : учебное пособие : [12+] / А. П. Мыщик ; худож. В. Петрушов, А. Мыщик. – Санкт-Петербург : КАРО, 2024. – 238 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – ISBN 978-5-9925-0262-6. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=720688> (дата обращения: 13.05.2025).

Дополнительная литература:

1. Колышкина, С. С. Иностранный язык региона специализации: японский язык : учебник : [16+] / С. С. Колышкина, О. В. Москвина ; Новосибирский государственный технический университет. – Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2018. – 308 с. : ил., табл. – (Учебники НГТУ). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7782-3488-8. – Текст : электронный URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576356>

2. Нечаева Людмила Тимофеевна. Японский язык для начинающих : учебник. Часть 1 / Л. Т. Нечаева. – 23-е изд. – Москва : Московский Лицей, 2019. – 352 с. – ISBN 978-5-7611-0489-1 : 1333.00.

3. Нечаева Людмила Тимофеевна. Японский язык для начинающих : учебник. Часть 2 / Л. Т. Нечаева. – Москва : Московский Лицей, 2018. – 416 с. – ISBN 978-5-7611-0488-4 : 1333.00.

4. Портнова, С. В. Стартовый справочник японских иероглифов : учебное пособие : [16+] / С. В. Портнова. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 64 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – ISBN 978-5-9765-4224-2. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611182> (дата обращения: 13.05.2025).

5. Смирнова, Н. В. 1000 базовых иероглифов. Японский язык: иероглифический минимум : учебное пособие : [16+] / Н. В. Смирнова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2019. – 344 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – ISBN 978-5-9925-1015-7. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611078>

6. Стругова Елена Викторовна. Читаем, пишем, говорим по-японски. Прописи. Уроки 1-32 / Е. В. Стругова, Н. С. Шефтелевич. – 7-е изд. – Москва : ВКН, 2019. – 128 с. –

ISBN 978-5-907086-08-1. - ISBN 978-5-907086-05-0 : 481.00.

7. Судо Михаил Масаович. Японский язык. Грамматика для начинающих : Учебное пособие / М.М. Судо. - 3-е изд. - М. : ВКН, 2018. - 125 с. - ISBN 978-5-7873-1217-1 : 208.00.

8. Хронопуло, Л. Ю. Японский язык : грамматика в таблицах : справочник : [16+] / Л. Ю. Хронопуло. – Санкт-Петербург : КАРО, 2020. – 160 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – ISBN 978-5-9925-1275-5. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610804> (дата обращения: 13.05.2025).

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

3. Японские поисковые системы

- Google (<https://www.google.co.jp>)

- Yahoo (<https://www.yahoo.co.jp>)

- OCN (<https://www.ocn.ne.jp>)

- Biglobe (<https://search.biglobe.ne.jp>)

4. Сайты иноязычных СМИ и издательств

- <https://www.nhk.or.jp>

- <https://www.yomiuri.co.jp>

- <https://www.asahi.com>

- <https://mainichi.jp>

- <https://www.nikkei.com>

- <http://allatany.jp>

- <https://www.47news.jp>

- <https://www.jiji.com>

- <https://www.kyodo.co.jp>

- <http://www.fnn-news.com>

5. Словари

- <http://www.yarxi.ru>

- <https://ejje.weblio.jp>

- <https://warodai.ru/lookup/index.php>

- <https://kanjiname.ru/yaponskii-slovar>

6. Информационно-обучающие порталы

- <http://www.nihongo.aikidoka.ru> – портал предлагает подборку статей по лексике и грамматике, тексты для чтения, материалы для подготовки к JLPT.

- <http://www.ichiban.narod.ru/index.html> - сайт посвящен Японии, японскому языку и японской культуре.

- <http://www.lexisrex.com/Японский/Списки-Слов> - сайт предлагает карточки и словарные игры для запоминания лексики.

- <http://www.nippon-gatari.info> – справочные статьи о японском языке, в частности лексике и словообразовании

- <http://krakozuabr.ru> - на портале собраны полезные материалы по грамматике, лексике, пунктуации, иероглифике.

- <https://www.nhk.or.jp/lesson/russian/> - NHK World на русском языке.

7. Тесты, грамматические упражнения он-лайн

- <https://www.jlpt.jp/e/index.html>

- <http://www.nihongo.aikidoka.ru>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИКИ:

<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	Клевенская Юлия Сергеевна <i>Фамилия И.О.</i>
<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	Клевенская Юлия Сергеевна <i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой <i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	Соколова Наталия Леонидовна [М.](вн. совм.) Заведу <i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой <i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	Соколова Наталия Леонидовна <i>Фамилия И.О.</i>